

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Szerkesztőségi iroda:

Nagybcskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

amely a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleisz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybcskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybcskerek, 1903.

XXXII. évfolyam. 34. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 "
Negyedévre ———— 6 "
Egy hóra ———— 2 "
— Egyes szám ára 8 fill.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Csütörtök, február 12.

Könnyelmű játék.

Budapest, február 11.

Az ellenzék elérte eddig titkolt szándékát: a képviselőház egy órával meghosszabbította ülései tartamát. Az ellenzéknek tehát köszönettel kell fogadnia Széll Kálmántól azt az előkezénységet, hogy ime alkalmat nyert, bővebben fejtegetve előadni mindazt a panaszát, melyet a katonai javaslat ellen szíven hord s melynek sokkal pontosabbnak s döntőbbnek kellene lenni, mint azok voltak, melyeket eddig előadni jónak talált. A képviselőháznak immár tehát egy órával tovább lesz alkalma hallani azokat a mélyeséges bölcseségeket, melyeket az ellenzék eldekklamál. Ennek az egyszerű számítás szabályai szerint természetesen az ügyek gyorsabb elintézését kell maga után vonni, nem pedig elnyújtását. Ez pedig, tekintve az ország érdekeit, melyeket immár mind bizonyos határidő alatt el kell intéznie, a legnagyobb fontossággal bír. Az egész közvéleménynek azt a várakozást kell tehát ápolnia, hogy az ellenzék meg fogja szívelni ezeket a nagy érdekeket és alaposan elbáritja azt, ami eddig mint obstrukció tette magát észrevehetővé, vagy legalább annak a látszatát idézte elő. Nem akarjuk feltenni, hogy az ellenzéknek ezután sem lesz jobb mondani valójára a véderő erősítését célzó kormányjavaslatokról, mint amit eddig mondott. Mert különben mindenütt annak a fájdalmas meggyőződésnek kellene magát keresztültörnie, hogy ez az ellenzék nemcsak a politikai megértés nélkül szűkölködik, hanem könnyű szívvel azon van, hogy a monarchia állását, az állam fegyveres hatalmát kinos és veszélyes bizonytalanságnak dobja oda.

Ilyen dolgokkal azonban nem szabad könnyelmű tréfát űzni, az ilyen dolgok sokkal drágábbak, hogysen a párthiuság

kielégítésére szolgálhatnának. Ezért azoknál a hazafias kvalitásoknál fogva, melyeket az ellenzék magának tulajdonít, bizton el kell várni, hogy hamar vége lesz a vitának a katonai javaslat felett, miután ez ugyanis csak ideiglenes, bár sürgős rendezését célozza a védállománynak. Az ország maga el akarja intézni katonai kötelességeit, hogy aztán leggyorsabban hozzáfoghasson azokhoz az ügyekhez, melyek lehetővé teszik az ország anyagi érdekeinek, az államháztartásnak gazdasági rendezését és megteremtik az előfeltételeket, hogy nemzetközi kereskedelmi viszonyaink szervezése által gazdasági erőink új életet nyerjenek. Ha az ellenzék csakugyan az, aminek magát kiadja, ezt lehetőleg elő kell segítenie, de semmi esetre sem szabad késleltetnie, vagy éppen megakadályoznia.

L. L.

A gazdasági munkássegítő pénztár. Egy emberbaráti intézmény megerősítését, megismosodását jelentik e sorok. A földmives kigazdák, zsellérek, munkások országos segítőpénztára 1901. január óta működik. 1901-ben 269.253, 1902-ben már 395.680 apró ember tartozott az intézmény kötelekébe. Azoknak a száma, akik a baleseti biztosításon felül önként biztosítják magukat nyugdíjra, halálesetre, vagy bizonyos életkorra, rohamosan emelkedik, elannyira, hogy ez évben január 1. óta 38 nap alatt 17.000 új tag jelentkezett. Azok előtt, akik Darányi ez alkotásának parlamenti tárgyalása idejében azt hangoztatták, hogy a magyar munkás nem fog az önkéntes biztosítás rendszerén alapult intézmény keretébe belépni, ez a szám bizonynyal meglepő. Mindennap száznál több tag jelentkezik az ország minden vidékéről és az emberbaráti intézménynek általános szükségét éri, hogy idegenbe szakadt véreink (Amerikából, Romániából stb.), továbbá a Horvát-Szlavon földről, hova a pénztár működése nem terjed ki, özőnvel jönnék a levelek, tagsági jelentkezések: miért nem iratkozhatnak be ök is? Az új tagok belépése oly hatalmas lendületet vett, hogy az igazgatóság csak a legmegfeszítettebb munkával képes az ügyek pontos ellátását biztosítani, így előre látható, hogy a jövőben fátigani kell a középpont

kereteit. Az intézmény népszerű voltát nemcsak széleskörű ismertetése mozdította elő, de a segítőpénztár gyors segítségnyújtása és a bürokratikus sablonok mellőzése. A pénztár rövid fennállása óta 252 kenyérkereső családnak 62.418 koronát, 597 esetben rokkantsági segítséget, 2898 esetben baleseti segítséget nyújtott és összesen 3742 családnak szarította fel könyvét, osztotta el nyomorúságát, kiosztván tagjai között 210.527 koronát. A hol a pénztár emberbaráti segítséggel jött, ott a tagok megsokasodása következett. Egy-egy szerencsétlenség jobban emlékeztetése idézte a mentőegyesület jelszavát: hogy mindenkit érhet baleset és midőn megtudták, hogy öregség idejére ez a pénztár tagjait heti 20, avagy 10 fillér ellenében kereséktelenségére nyugdíjra biztosítja s az emberbaráti intézmény nem nyereszkesedésre alapított vállalkozás, de jövedelmét tartalék nélkül a kisexisztenciák jó voltára szánja és adja: ékebben beszélt ez mindennél s megtörte a szinte megtörhetetlennek látszó bizalmatlanságot. De el kell ismerni, hogy a hatósági szervek, a gazdasági egyesület, a falu népének vezetői: lelkészek, jegyzők, tanítók nagy szeretettel propagálták az intézményt. Ma is, mikor e kis cikk megjelenik, 78 helyen az ország különböző részén népgyűléseket rendeznek és megértetik az érdekeltekkel, hogy maguk ellen vétenek, ha fölöslegeikből az országos intézményből nyugodt öregségüket nem biztosítják. Ennek a buzgalomnak köszönhető, hogy harmincegy helyen a helyi bizottság megalakult és huszonhét helyen alakulóban van. Egyre több azoknak a birtokosoknak a száma is, akik a nála alkalmazott családokat biztosítják. Ujabbán Pallavicini ögróf sándorfalvi gazdaságának 189 eselédjét iratta be. Semsey László 28, id. Zichy N. 77, Almási Dénes gróf 149, az esztergomi főkapitány 97, Batthyány László gróf 52, Dréher Antal 45, Bezerédj Pál 21 eselédjét iratta be. Erzsébetváros, Kisköszeg, Stósz és Derékegyház is így gondoskodott alkalmazottairól. Ujabbán a gazdaságosoknak és az uradalmi, városi kertészeknek költötte föl figyelmét az országos segítőpénztár, s már eddig is sokan beléptek. Több földbirtokos biztosította a pénztárnál magát és családját, s példájukat egész faluk követték. S így a harmadéve életre kelt s szerényen induló intézmény, mint valami életerős fa, egyre lombosodik. Talaja a magyar nép józansága, virága az emberszeretet; az a harmat pedig, ami életit, az özvegyek és árvák szeméből fakad.

A „TORONTÁL” tárcája.

Az örszobában.

(Hollandi elbeszélés.)

— Adjon édes uram egy centet.

A megszólított nem is hederített rá, hanem tovább sietett.

A metsző keleti szél panaszosan sivitott a fák tar gallyai között, hideg februári est volt, az ég szürkesége azzal fenyegetett, hogy nemsokára havazni fog.

Szepp egy ideig utána nézett a távozonak, belebámult a park kietlen sötétségébe, egy ideig ide-oda tipegett, vedlett siphájának az ernyőjét mélyen lehuzta a szemére, belefutott a markába, azután zsebre vágta a kezét s lassan nekiindult a városnak.

Mára már nincs több kilátás. Két óra óta állt ott fogvacogva s mi volt az eredmény? Négy cent.

Fagyott kezeivel már a gyufaskatulyákat is alig tudta tartani s minél hidegebb lett az idő, annál rosszabbul ment az üzlet. Az emberek nem szívesen álltak meg s nyultak a zsebükbe.

Négy cent. Hogy menj-n ezzel haza? Rózárt másfelé küldték, a Tivoli-mulató felé s ott sem akad valami sok pénz. Mindegyiküknek legalább is két dubbeltjest*) kellett koldulniok, mert különben!... Az anyja megökiözné. De hát ez nem nagy sor. Ha út, ő is visszaüti. Az apja alkalmasint nem lesz otthon, de ha otthon van is, tompa közönyt nyel. Ha még ő is elkezdene, akkor Szepp ugy tenne, mint Dirk, a ki tavaly elszaladt hazulról.

*) Egy dubbeltjes mintegy 21—22 fillér.

Az lenne a legrosszabb, ha az anyja nem adna neki enni. Pedig oly éhes... Megborzadt még a gondolatára is annak, hogy a padlásszobában van a nyugóhelye, néhány vedlett rongy közt, egy régi szőnyegen.

Most ott áll egy nagy ház előtt, hol éppen egy kocsi áll meg s nekitámaszkodik a lámpaoszlopnak. A kocsis nagy bundájában ott ül a bakon s mivel a ház kapuja éppen kinyílik, az inas alázatosan nyitja ki a kocsi ajtaját. A ház diszes előcsarnokából rózsaszínű fény árad az utcára s a folyosóról erős hangok hallatszanak.

— Vigyázz mama, ne menj közel az ajtóhoz, mert hideg van.

— Jó melegen be van burkolva Henrik?

— Persze.

Egy nagy köpenybe takart, sűrűn elfátyolozott nő s egy hosszú felöltőt viselő 8—10 éves fiúcska gyorsan beugornak a fogatba. Az ajtó becsapódik, egy inas fölugrik a bakra s elrobognak.

Szepp közönyösen néz utánuk, azután két ur után szalad, kik élénk beszélgetésbe vannak merülve. Az egyiknek nagyon kemény, visszataszító hangja van.

— Csak egy cent, kérem. Vegyenek egy skatulya gyufát.

Rá sem hederitenek.

— Vegyenek kérem, oly hideg van s oly éhes vagyok.

Kezét kinyujtva, szalad utánuk.

— Elhordd magad, különben letartóztatlak — mondja a kemény hangú — akit nagyon boszaantott, hogy a társalgásban megzavarta.

Szepp befordul egy utcába s egy széles, előkelő uton megy keresztül. A földszinten, hol a vasrácsok mögött az ablakok nagyobbára nyitva vannak, meleg konyhai levegő árad a

szabadba s a szegény gyerek ismeretlen finom ételeknek az orresiklandó illatát szívja magába. Megrémeget az éhségtől, a vágytól s lekuporodik egy konyhaablak alá. A meleg oly isteni, hogy egészen odalapul az egyik rácshoz. De nem tart sokáig, elunja, ásítani kezd s a gyomra korog.

— Kisasszony, nem adhatna valamit ennem? — szól be az ablakon.

Az egyik leány rémülten tekint föl az asztaltól.

— Jaj, te utálatos, de megijesztettél!

— Kérem, kisasszony, csak egy kis maradekot kérek.

— Nincs. Egyéb sem kellene. Hordd el magad!

— De magának semmibe sem kerül.

— Hallod, Dina, ezt a szemtelen kölyket?

Péter, kergesse el ezt a csavargót az ablaktól — mondja az éppen belépő háziszolgának.

— Mindjárt, csak előbb Beautyt kell ellátnom.

Óvatosan teszi le az ebet a földre, mely jökdüven ugrándozik körülötte s egy ételes-talat tol elébe. A kis állat szimatolva dugja bele az orrát, megfordul s kisomfordál a konyhából.

A háziszolga odamegy az ablakhoz s alaposan megnézi Szeppet.

— A dutyiba akarsz kerülni?

— Adjon kérem valamit enni. Legalább azt, amit a kutya otthagytott.

— Itt nincs ennivaló. Eredj a népkonyhába. Mars.

Szepp belenez a háziszolga vörös pofájába s az utcagyerek neveltelenségével kiölti rá a nyelvét.

— Elkotródj innen, azt mondom.

A gyerek gunyosan vigyorog.

— Ilyen szemtelen kölyket még soha életbenem nem láttam. No megállj.

Szepp azonban nem várja be, hanem egy

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 6 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/6-tól 1/2-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A városi építési bizottság ülése. Mint említettük, a városi építési bizottság tegnap délután a városházán ülést tartott. Az ülésen részt vettek: Dr. Perisics Zoltán polgármester, Jakoby Gábor városi főmérnök, Halmos József tanácsos, Mattanovics György és Rehák Béla városi jegyzők, Puts Frigyes képviselőtestületi tag, Naszke Károly városgazda és Feketics István. A bizottság feladata volt, hogy a város által létesített új építményeket, azaz a gimnázium rajztermének a kibővítését, a vágóhid cserepezését és az ujonnan felépített ovodaépületeket megvizsgálja. A vizsgálat eredményét hireink sorában közöljük.

Bíróági áthelyezés. A király penyigei Manczur Lajos pancsovai kir. törvényszéki albirót saját kérelmére az orsovai kir. járásbíró-sághoz helyezte át.

Az odvák átvétele. A városi építési bizottság, miután tegnap a gimnázium rajztermében és a vágóhídon eszközölt építési munkálatokat megtekintette, az ovodaépületeket vizsgálta meg. A bizottság az építkezést csekély eltéréssel jónak találta, a vállalkozóknak pedig meghagyta, hogy az esetleges hibákat utólag pótolják. Az egyes építési munkálatok a városnak következő költségre kerültek: A Boldogasszony-utcában helyreállított ovónői lakás 1517 korona, a honvéd-utcai új ovodaépület 10390 korona és 68 fillér, az Oppova-kerületbeli új ovoda 10913 korona és 21 fillér, a gradnucikai új ovoda pedig a régi ovodaépület átalakításával együtt 7102 korona és 77 fillér; a gradnucikai új ovoda pedig a régi ovodaépület átalakításával együtt 7102 korona és 77 fillérbe, mely összegeket a város az egyes vállalkozóknak a jótállási díjak visszatartásával ki fogja utalványozni, a visszatartott jótállási díjakat a vállalkozók a jótállási idő elteltével kapják meg.

Adományok a V. H. O. Sz.-nek. A vidéki hírlapírók országos szövetségének céljaira újabban a következő adományok érkeztek a szegedi elnökséghez: Szeged-csongrádi takarékpénztár 25 korona, zombori takarékpénztár 10 korona.

Szabolcska Mihály Nagybecskereken. Megirtuk, hogy a nagybecskereki szabad liceum március 25-ikén nagy matiné rendez, a melyen szépirodalmi és művészeti előadások lesznek. A szabad liceum legutóbbi értekezletén bizottságot küldött ki a matiné előkészítésére s mint most örömmel értesülünk, a bizottság egyik tagjának,

Hegedűs János anyakönyvi felügyelőnek, sikerült megnyerni a matinéval való közreműködésre Szabolcska Mihályt, a kitűnő poétát. Szabolcska Mihály készséggel megígérte, hogy március 25-ikén eljön Nagybecskerekre s a szabad liceum matinéján néhány szép költeményét fölolvassa.

A nyomdászok szanatóriumának. A nagybecskereki könyvnyomdászok február 21-én a nyomdászok szanatóriuma javára rendezendő mulatságára eddig a következő felülfizetések történtek: Nagybecskereki népbank részvény-társaság 5 kor., Partilla Géza 3 kor., Jokly L., Grünzweig H. dr. Holländer László, Haidegger Ödön, Grünbaum Vilmos 2—2 kor., Baaden Hugó, dr. Nagy Dezső, dr. Pollák Győző, Eckstein Vilmos, Perger Rezső, Strausz Pál, Gligorovits Józsa, 1—1 kor., összesen 25 kor.

A főgimnázium rajzterme. Ismeretes, hogy a nagybecskereki közszépi főgimnázium igazgató-sága annak idején kérést intézett a városhoz, hogy bővítsesse ki, illetőleg alakítsa át az intézet rajztermét. A város az intézet ezen kérését teljesítette is s a gimnázium rajztermét átalakította. A bevégzett munkálatokat a városi építési bizottság tegnap délután vizsgálta meg s azokat teljesen megfelelőnek találta, miért is a költségvetésben megállapított 1385 korona és 31 fillérvnyi összeget a város a vállalkozóknak ki fogja utalványozni.

Az Armentani-hangverseny. Armentani Antonio, a nápolyi operának baritonistája, a közkezdveltségnek örvendő olasz vívómesterünknek öcsese és Salvo Robert olasz zongoratanár mai szereplése iránt fokozott érdeklődés nyilvánul. Az érdeklődést meg is érdemli a két művész, mert a róluk írt kritikák szerint művészetük magas színvonalon áll s így remélhető, hogy a nagybecskereki műértő közönség igen kifejezett izlését is ki fogják elégíteni.

A vágóhid cserepezése. Tegnap délután vizsgálta meg az építési bizottság a vágóhídon eszközölt cserepes munkálatot. A munkálatot a tervezettől eltérő jelentéktelen változás dacára is megfelelőnek találták. A vállalkozónak a költségvetésben felvett 800 koronát a város a 10%-nyi jótállási díj visszatartásával ki fogja utalványozni.

A hamis mértékek ellen. Már több ízben említettük, hogy a rendőrség az utóbbi időben szigorúan megvizsgálta az üzleti mértékeket s egy piacokon, valamint a koresmákban, mászártszékben és más üzletekben használatban levő hitelesítetlen mérlegeket elkobozta, azok tulajdonosai ellen megindította a kihágási eljárást. Szomorúan jellemzi ebbeli állapotainkat, hogy most mintegy hetven egyen ellen van kihágási eljárás folyamatban s a rendőrségnek gondja lesz arra, hogy azokat, akiknél hitelesítetlen, vagy pláne hamis mértékeket találtak, a legszigorubb büntetés érje. A rendőrség a jövőben állandóan felügyel majd a mértékekre, mert csak így reméli elérhetni azt, hogy a vásárlóközönség biztosítva legyen az eset-

leges megkárosításoktól. A közönség csak hálaival fogadhatja a rendőrség erélyes eljárását.

Korn könyvének lefoglalása. Említettük, hogy a külföldre menekült Korn Arthur Münchenben megjelent és Magyarországon is terjesztett könyvének elkobzását a szegedi törvényszék elrendelte. A magyargyalázó hazug könyv elkobzásáról szóló rendeletet a belügyminiszterium most a „Rendőri Közlöny”-ben is közzéteszi a következőkben: A szegedi kir. törvényszék vizsgálóbírája folyó évi január hó 31-ikén 1568/13. 1903. V. m. 33/1903. sz. a. kelt végzésével a magyar nemzetiség elleni izgatás vétsége miatt gyanúsított, szökésben levő Korn Arthur által a folyó évben Münchenben kiadott „Die Deutschenverfolgung in Ungarn” (a németek üldözése Magyarországon) című füzetnek bárhol található példányainak lefoglalását elrendelte. Budapest, 1903. évi február hó 5-én. Belügyminiszterium.

Égő vonat. Óriási riadalom támadt tegnapelőtt az Aradról Glogovác felé menő vegyesvonaton, melynek egyik másodosztályú kocsiában nyolc embert fenyegetett a tűzhalál. A vasuti kocsi, a melyben utaztak, ugyanis kigyuladt, a szemük láttára égett el és ök lázas félelemtől gyötörve, tehetetlenül szemlélték a vad elem pusztítását, a mely elől nem tudtak menekülni. Ha két perccel később ér be a vonat a glogováci pályaudvarra, az égő kocsi utasai a tűz martalékává lettek volna. A katasztrófa szerencsére nem következett be s az utasok megmenekültek.

Ma csütörtökön este Marcoin Jenő kaszinó-vendéglősnél korhelyleves.

TÖRVÉNYSZÉK.

A zugirással vádolt vasuti főfelügyelő. Ismeretes, hogy a budapesti ügyvédi kamara ügyésze zugirászat kihágása miatt feljelentést tett dr. Bartsch Gusztáv m. kir. államvasuti főfelügyelő és igazgató-helyettes ellen. Az első-bíróóság legutóbb a feljelentést a limine elutasította. Most foglalkozott a följelentéssel a budapesti kir. trvszék mint másodfoku bíróság s a törvényszék az elsőbíróóság ítéletét helybenhagyta és a kamara ügyészenek felfolyamodását elutasította a következő megokolással: Az ügyvédi kamara ügyésze dr. Bartsch Gusztáv államvasuti főfelügyelő ellen zugirászat kihágása miatt emelt vádat azért, mert a máv. képviselőtársaságok előtt beadványokat ellenjegyzett, holott mint ügyvéd az ügyvédi kamaránál bejegyezve nincs. Az elsőbíróóság közölve e vádindítványt a kir. ügyészséggel, a kir. ügyész megbízott akkép nyilatkozott, hogy nem vállalja el a vád képviselőt. A Bp. 527. §-a jogot ad a bíróságoknak arra, hogy a vádindítványt törvényszerűség tekintetében megvizsgálván, tárgyalás nélkül az ügy érdemét világos esetekben akkor dönték el, ha első sorban büntethető cselekmény, vádló vagy kellő vádindítvány hiányzik. Amde jelen esetben az első bíróság által az iratokhoz csatolt hivatalos kiadása „utasítás”-nak 14. §-a szerint támaszkodva az első bíróság által már felhívott, a közmunka és közlekedési ügy, a polgári perrendtartás 84. §-a

szöveggel tovább lohol s onnan néz vissza a csalódásra, ki az ajtónál öklével fenyegeti.

A gyerek aztán egy kevésbé előkelő utcába kerül s megáll egy pékkirakat előtt. A gázláng élesen megvilágítja a pirosra sült kenyéret, az elárusító-asztalon pedig hosszú kosarak állanak, tele kiflivel és zsömlével.

Hátha venne pár zsömlét. Ha semmi pénzt sem visz haza, bizonyára kegyetlenül elverik, de akkor is kikap, ha csak négy centet visz haza, a vacsorától pedig fölkapja az álla. Az éhséget már nem bírja kitartani. Megindul.

Az ajtó csak be van támasztva s a csengetyű nem szól, mikor belép.

Egészen egyedül van s körülötte a sok finom friss sütemény.

Óvatosan körültekint, benéz a bolt hátsó felébe, dobog a lábával, sehol senki. A ház hátulsó részén, a hosszú folyosón hangokat hall, egy sipító asszonyt s egy durva férfit.

A fal mellett padon megmozdul valami, egy hatalmas macska. Meggörbíti a hátát, ásít, kinyújtózkodik, azután leugrik s hátra sompolyog.

Mindenütt kenyér, meleg, illatos kenyér. Előtte pedig az asztalon csupa apró sütemény. Hej, ha egy olyan nagy kenyere lenne.

Végre megakad szeme egy fényes barna buzakenyéren, kinéz az utcára, hallgatódzik, kezét kihuzva a zsebéből, óvatosan körülnéz, fölkapja a kenyéret, kiugrik az ajtón, melynek nagy lödülésétől megszólal a csengetyű, azután zsákmányát magához szorítva, futni kezd a házak mellett.

Még két háznőre sem ért, mikor hangokat hall maga mögött s valaki megkapja a tarkóját. — Megállj tolvaj, — morogja egy hang. Szépp a kenyéret leejti s hátra rugja. — Nem használn ez semmit, vedd csak szépen föl, mondja a rendőr. Mindent láttam. Mars előre.

— Ereszsen el biztos ur, az anyám majd megfizeti, könyörög a gyerek.

Ne bolondozz, hanem előre, — mondja a rendőr, megragadva a karját.

Igy mennek pár utcán keresztül, a járőkelők kíváncsian néznek utánuk, miközben Szépp többször kisiklani igyekszik s végre a rendőrségre érnek.

A gyereket beléditják egy szobába, hol egy másik rendőr újságot olvas. A hivatalnok fölneéz.

— No, mit hozott?

— A zsvány kenyéret lopott a Koorstraaton.

— Ugy? Tedd csak ide, csavargó.

Szigoru pillantást vet Szépre s folytatja az olvasást. A meleg kályha barátságossá teszi a szobát, ami a gyermeknek nagyon kellemesen esik. Nagy lelkiyugalommal kezdi bámulni a füstös mennyezetet, a barnára festett asztalt s végre a két rendőrt, kiknek fényes gombjai megvillannak a lámpafénynél. Az asztalnál ülő rendőrnek alig van pár szál haj a tar koponyáján, de annál hatalmasabb fekete szakáll köríti az arcát. Az a rendőr, aki elfogta, vörös, mint a róka. Szépp akaratlanul is szeplős, csontos ujjaira tekint, melyeknek szorítását még most is érzi a nyakán.

— Mikor jön Ravens?

— Ugy egy óra múlva.

— Ül le, — mondja a gyerekeknek.

De Szépp állva marad. A vörös rendőr a sarokba megy egy kis lócahoz. A nagyszakállu közönyösen kérdi:

— Hogy hívnak?

— Széppnek.

— A másik neved?

— Zeepers.

— Hol lakol?

— Roomstegen.

— Hány éves vagy?

— Tizenégy.

— Tizenégy? — mondja a nagyszakállu s bámulva néz a vörösre. — Higye meg, hogy az én kilenc éves fiam sokkal erősebb.

A másik odamegy Szépphez.

— Azt meghiszem, de többet is eszik, mint ez. Hiszen ez a szegény gyerek már félholt az éhségtől.

— Vannak-e szüleid? Mi az apád?

— Jó időben napszámos, de most...

— Bizonyára nincs munkája. Miért loptad a kenyéret?

— Bementem a boltba, hogy valamit vegyek és nem jött senki, én meg olyan éhes voltam.

— S mégsem lakhattál jól.

— Nem, — mondja Szépp s komoran nézett a kenyérre.

A rendőr szemügyre vette a gyerek ruházatát, térdig érő hosszú kabátját, mely csak úgy lötyögött rajta, madzaggal megkötött nadrágját s lyukas papucsait.

A hivatalnok a fejét csóválta.

— Gyerek, gyerek! Mi lesz belőled? Be kell látnod, hogy ily módon teljesen elzüllesz s végre is a fegyházba kerülsz.

Szépp nem felelt. Ezek a szavak nyomtalanul lepatogtak róla. Sárga kis beesett arcán s fonnyadt vonásain állati apátia ült.

— Még mindig éhes vagy?

— Nagyon. S világoskék szemei szinte lobbottak a sóvárgástól.

A hivatalnok felállt, a poleról kis csomagot huzott elő, kibontotta s a gyermeknek egy darab vajaskenyéret adott. Oly állati vadsággal kapott utána, hogy a hivatalnok visszarántotta a kezét.

Szépp ugy falt, mint egy kiéhezett keselyű s pár másodperc alatt leküldte az egészét.

alajján kibocsátott. 1885. évi 79. sz. törvény. dr. Bartsch Gusztáv képviselte az ügyet, melynek tárgya az igazságügyi miniszter azon elvételére vonatkozott, melyek a közigazgatás igénylik és a bíróságokhoz intézett kérelmek nyert meghatározást. Minthogy az államvasutak hatálya alá tartozó vasutak kezni és működtetni a vízvezeték üzemeltetését a vízkielégítés előtti, amde ez a fordulat, mert az 1874. évi törvény fogható meg a vízkielégítés helyes juttatásának büntethető cselekmények tárgyalás nélküli bíróság a fentebb említett pótmanagván.

TA

A ké...

A képviselőt, amely megállapítására gyalását.

Napirend elvetették B... indítványát. A... ülések megh... vaslata föl... mételetessék.

A napirend a javaslat el... ülést s határo... a kormány u...

Az ülés v... pellál a „Népsz... Dénes pedig... a szeb király... monarchia ha... képviselőt... holott a bír... méltóság.

— Legal... ülő oda a kál...

A gyerek... kezét melenget... megint belem...

A gáz z... tüze pattogott... jelezte az idő...

A hivatal... A gyerek...

einyújtózkod... aludt.

A hivatal... pillanatig figy... dot. Beesett a...

sárgult papir... Nyaka merő eg...

egészen benő... látszott semmi...

egész könyöki... karjai.

A gyerek... rossz álmai vol...

két öklét össz... akart volna ele...

gonosz kifejez... A hivatal...

motyog álmban... A gyerek...

telen kitárta m... — Ne üss...

A hivatal... a kályhában, s...

szemeit s lass... Nyugodtan...

lecsukódtak s... A hivatal... lassan visszame...

magában: — Bizony...

alapján kibocsátott igazságügyi miniszteriumnak 1885. évi 7922. számú miniszteri rendeletekre, dr. Bartsch Gusztáv azon felhatalmazás alapján képviselte az államvasutakat, mint közjogi személyiséget, melyet felhatalmazója részéről a felhívott igazságügyi miniszterium rendeletében kijelentett azon elvnel fogva nyert, hogy mindazon beadványokat, melyek különben ügyvéd ellenjegyzését igénylik és a bírósághoz vagy közigazgatási hatóságokhoz intézendők, mint a szakosztály tagja a nyert meghatalmazás alapján adja ki és írja alá. Minthogy pedig a fentiekhez képest az államvasutak igazgatóságának, mint félnek meghatalmazott által joga van közhatóságokkal érintkezni és mivel a büntethetőség alapfeltétele az üzletszerűség azt jelenti, hogy valaki díjazással viszi véghez a fél tiltott képviseletét a bíróság előtt, amde ezen feltétel jelen esetben elő nem fordul, mert hiszen miniszteri rendeleteken alapuló és az 1874: 34. t.-c. 39. §-a értelmében is helyt fogható meghatalmazás esete forogván fenn, helyesen járt el az első bíróság akkor, amidőn büntethető eselekmény fen nem léteben a vádat tárgyalás nélkül elutasította s ezen felelőbírói bíróság a fent kifejtettek alapján utasította el pótmagánvádló felfolyamodását.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 12-én.
— Távirati tudósítás. —

Budapest, február 12.

A képviselőház ma délelőtt ülést tartott, amelyen folytatta az ujonclétszám megállapításáról szóló törvényjavaslat tárgyalását.

Napirend előtt névszerű szavazással elvetették Beöthy Ákosnak azt a tegnapi indítványát, hogy a miniszterelnöknek az ülések meghosszabbítására vonatkozó javaslatát fölött megejtett szavazás megismételtessék.

A napirend során Hellebront Géza a javaslat ellen beszél. Kibeszélte az egész ülést s határozati javaslatot adott be, hogy a kormány új véderő javaslatot nyújtson be.

Az ülés végén Benedek János interpellálta „Népszava” elközbása miatt, Sebeß Dénes pedig azért interpellál, hogy a bán a szerb királyi pár fogadásakor Zimonyt a monarchia határának mondta s a monarchia képviseletében üdvözölte a szerb királyt, holott a bán kizárólag magyar közjogi méltóság.

— Legalább megköszönheted volna. Most ülj oda a kályha mellé s várj.

A gyerek úgy tett, a hogy parancsolták s kezét melengetni kezdte a kályhánál. A hivatalnok megint belemélyedt az újságjába.

A gáz zümmögött, a papir zizegett, a kályha tüze pattogott s a kis fali óra gyors ketyegéssel jelezte az idő múlását.

A hivatalnok kis vártatva fölnezt.

A gyerek lassankint a padra szedte a lábait, elnyújtzkodott, a spikáját a feje alá gyűrte s aludt.

A hivatalnok odament a kályhához s egy pillanatig figyelmesen szemlélte a kis vagabundot. Beesett arca, mely sárga volt mint a megsárgult papir, most még beesettebbnek látszott. Nyaka merő egy piszkos voit, piszkos, barna haja egészen benőtte a tarkóját s a homlokából nem látszott semmi. Kabátjának bő ujjja föltürődött s egész könyökig látszottak csontvázszerű, sovány karjai.

A gyerek nem aludt nyugodtan. Alkalmasint rossz álmái voltak. A hogy a hátán feküdt, mindkét öklét összeszorította, mihla valamit nem akart volna elereszteni. Ájkai mozogtak s arcán gonosz kifejezésült.

A hivatalnok lehajolt, hogy meghallja, mit motyog álmában.

A gyerek ajkai káromkodást suttoztak. Hirtelen kirtarta mind a két kezét.

— Ne üss, vén boszorkány, ne üss . . .

A hivatalnok oly erősen kezdett kotorászni a kályhában, hogy Szépp fölebredt, fölayította szeméit s lassankint eltűnt arcáról a rémület.

Nyugodtan visszafeküdt, szeméi mindjebban lecsukódtak s végre ismét elaludt.

A hivatalnok fejét csóválva nézett le rá, lassan visszament a helyére s halkán mormogta magában:

— Bizonyosan azt álmodta, hogy otthon van.

W. G. Van Nahuys.

A királyról.

Budapest, február 12. (A „Torontál” ered. távirata.) A király a tegnapi délután Gödöllőn töltötte és este tért vissza Budapestre. Ma délelőtt a várpalotában általános kihallgatást adott, melyen közel százan vettek részt.

Beteg főhercegnő.

Budapest, február 12 (A „Torontál” eredeti távirata.) Erzsébet főhercegnő, Frigyes főherceg édesanyja, aki tüdőgyulladást kapott, súlyos betegen fekszik. A legújabb orvosi jelentések szerint, a beteg állapota, bár 72 éves korára való tekintettel komoly, nem aggasztó.

Az obstrukció.

Budapest, február 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a képviselőház folyosóján beszéltek, a függetlenségi párt elhatározta a technikai obstrukciót a katonai javaslatok ellen.

Az aradi püspökválasztás.

Budapest, február 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Aradról táviratozzák, ma volt az aradi román püspök választása. A választáson a Mangra-párt győzött, mert annak a jelöltjét, Pap Ignác Jánost választották meg püspökké. A választás eredménye nagy izgalmat kelt Aradon.

A szerb patriárka betegsége.

Budapest, február 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Brankovics György karlócai szerb patriárka még mindig betegen fekszik Bogdanovics Lucian szerb püspök budai palotájában, de az orvosok remélik, hogy a patriárka egészségi állapota mihamarább helyreáll.

Ketszáz éves egyet.

Budapest, február 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Aradról jelentik, az ottani Chewra Kadischa ritka ünnepet ül a jövő hónapban. Az egyesület március 8-án ünnepi főmállásának kétszáz esztendő évfordulóját. Az ünnepre az aradi zsidók nagy előkészületeket tesznek.

Rablógyilkossággal vádolt ügynök.

Budapest, február 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Székesfejvárról táviratozzák: Krausz Vilmos ügynököt, kit Bernáth Julia nevű öreg kisasszony meggyilkolásáért és kirablásáért az esküdtszék elé állítottak, az esküdtszék ma fölmentette a vád alól.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1903. február 12

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilo	50 kilogr. ára		kilo	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki	uj	76	7.95	80	8.20	8.35
Pestvidéki	uj	76	7.85	80	8.15	8.30
Bánsági	uj	76	7.75	80	0.—	0.—
Bácskai	uj	76	7.80	80	0.—	0.—
Rozs	uj	elsőrendű	70—72	6.50	6.70	
		másodrendű	—	6.40	6.50	
Árpa		takarmány	60—67	5.80	6.—	
		égetni való	62—64	5.60	5.70	
		sőrfőzésre való	64—66	0.—	0.—	
Zab		—	39—46	6.20	6.30	
Tengeri ó		bánsági	—	6.45	6.65	
		másnemű	—	0.—	0.—	

Határidő-üzlet.

Budapest, február 12. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak nagyrészt csökkentek. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza áprilisra 7.48—7.49
Buza júliusra 7.56—7.57
Rozs áprilisra 6.57—6.58
Tengeri (májusra) 6.05—6.06
Tengeri (júliusra) 6.14—6.15
Zab (áprilisra) 6.01—6.02

Felelős szerkesztőnk távollétében a szerkesztésért felelős: SOMFAI JÁNOS.

Műsor

Mojsze Milán és Konstantinovits Vása zenekarának f. hó 12 iki hangversenyére a Marcoin éttermében.

1. Barna Izsó „Casanova” induló.
2. Magyar népdalok.
3. Strauss J.: Egyveleg „Bőregér” operettből.
4. Berger.: „A moureuse” valse.
5. „Lavotta első szereleme.” Eji zene „Ocskay brigadéros”-ból, hegedű-szólo.
6. „Ladi-ladi-haj”. magyar népdal.
7. Hervé: Egyveleg „Nebántsvirág” operettből.
8. Huszka Jenő: Bob herceg belépője.
9. Káldi: Kuruc dalok.
10. Waldteufel: „Művészek alma”, keringő.
11. Magyar népdalok.
12. Fejér Jenő: „Edes édes álom”, „Katalin” operettből.

Nyilttér.*

Mindenütt kapható

Szűz Kalodont

nélkülözhetetlen fogtisztító-szer,
a fogakat tisztán, fehéren és épségben tartja.

(68/1—32.3)

* Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1902. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 34 p.
Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 7 óra 15 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 23 p.
Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 54 p.; délután 5 óra 10 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

1909/1903. I. szám.

Magy. kir. államvasutak.
Üzletvezetőség Szeged.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak szegedi üzletvezetőségének 1903. évi március havától ugyanazon év augusztus hó végéig szállítandó 10.000 db. 1.60 m. hosszú, lehetőleg száraz, III. rangú tölgytalpfára van szüksége, amelyek szállítására nyilvános pályázatot hirdet.

A részletes feltételeket tartalmazó „Ajánlati felhívás” valamennyi államvasuti üzletvezetőségnek megtekinthető s alulírott üzletvezetőségnek díjtalanul megszerezhető.

Ajánlattevők kötelesek az ajánlott talpfa értékének 5%-át mint bántpénzt készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban 1903. év február hó 20-án déli 12 óráig alulírott üzletvezetőség gyűjtőpénztárába letenni.

Az ívenként egy koronás magy. okmány-bélyeggel ellátott ajánlat lepecsételve és ezen külcimmal: „Ajánlat III-ad rangú talpfák szállítása iránt 1909/903. számhoz” f. évi február hó 21-ik napjának déli 12 órájáig a szegedi üzletvezetőség I. általános osztályánál benyújtandó, illetve oda posta útján beküldendő.

Szeged, 1903. január hóban.

Az üzletvezetőség.

(Utányomás nem díjazatik.)

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.

24625 kig. sz. 1902.

142-1.1

Árlejtési hirdetmény.

Nagybecskerek r. t. város tanácsa két katonai barakka felépítésének biztosítása céljából 1903. évi február hó 23-án délelőtt 9 órakor a polgármesteri hivatalban árlejtést tart, melyhez árlejtetni szándékozókat meghívja.

Egy koronás bélyeggel és 130 kor. bánatpénzzel ellátott zárt ajánlatok a fent megjelölt hivatalban 1903. évi február hó 22-én délelőtt 11 óráig beadhatók.

A terv, költségvetés és feltételek a II. tanácsnoki irodában betekintheők.

Nagybecskereken, 1903. évi február hó 9-én.

Dr. Perisics Zoltán,
polgármester.

Nemzetiségi nyelveket

beszélő ügyvédjelöltet s ügyvédi irnokot keresek állandó alkalmazásra, előbbt 80—100 forint, utóbbit 40—60 forintig terjedő fizetéssel, kik hatáskörükben önállóan munkálkodni képesek. Cim: dr. **Abonyi Henrik** ügyvéd, Temes-Kubinban. 141-2.1

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy **butorraktáramat, kárpitos műhelyemet és a temetkezési-vállalatot** a Dujakovics-féle házba (a Korona-szállodával szemben) áthelyeztem.

Együttal felhívom becses figyelmét hirneves festőművészek által készített és nálam raktáron lévő s ajándéknak igen célszerű

olajfestményü tájképekre.

Fényképek után életnagyságu festmények is elvállaltatnak.

Tisztelettel

Keks Henrik.

15-27.12

butorkereskedő, Nagybecskereken.

15,567/903. számhoz. Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetés.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az új istvánföldi gépezeti berendezéséhez szükséges közlőművek, villamos ellenközlőművek, daruk, villamos erőátviteli és villamos világítási berendezések, különféle daruk, a vízmű, egy munkás fürdő berendezése, a fényszóró műhely gőzfűtési berendezése, műhelyi és irodai vaskályhák, gőzkazánok, különféle csővezetékek, a személykocsik gőzfűtési berendezéseinek kipróbálására szolgáló berendezés, légvázak, exhausztor berendezések (füst és gyaluforgács), végre pedig beton alapozási és kemence építési munkák létesítésére, illetve szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatokra szükséges műszaki leírások és vázlatrajzok, valamint a különleges szállítási feltételek ezen hirdetés megjelenésének napjától kezdve az ajánlatok benyújtására alább kitűzött napig, naponta a hivatalos órák alatt (delelőtt 8 órától 2 óráig) a magy. kir. államvasutak E. II. gépszerszertési szakosztályánál (Andrássy-ut 75. sz. III. em. 17. ajtószám) betekintheők, illetőleg ajánlatot tenni szándékozók által a magy. kir. államvasutak nyomtatványtáránál (összesen 10, egyes csoportonként pedig 1 koronáért) beszerezhetők vagy kívánatra az ezekért járó díj előzetes beküldése mellett posta útján megküldetnek.

Az ajánlatok lepecsételve, ivenként egy koronás bélyeggel, valamint „Ajánlat a 15 567/903. számhoz” felirással ellátva, legkésőbb *f. évi március hó 28-án déli 12 óráig*, a magy. kir. államvasutak gépezeti főosztályánál benyújtandók.

Budapest, 1903. évi január hóban.

(3.1)

Magy. kir. államvasutak.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Kiadó = lakás

Az Écskai-utca 10. szám alatti ház, mely 4 szobából áll, zárt folyosóból, pincével és a szükséges mellékhelyiségekkel el van látva, szép parkirozott udvara van, azonnal, vagy május 1-ére kiadó.

Bővebbet Csusner Lajosnál.

122-108

Hirdetmény.

Közhírré tételik, hogy a község tulajdonát képező

nagyvendéglő

f. év február hó 19-én délelőtt 10 órakor 1903. évi december hó 31-ig terjedő időtartamra nyilvános árverésen **hasznosbérbe fog adatni.**

Feltételek a jegyzői irodában betekintheők.

Csatádon, 1903. február hó 10-én.

(140-11)

Községi előjáróság.

7147/903. számhoz.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak alulírott igazgatósága az 1903. év folyamán az összes szertárakban összegyűlt és nélkülözhetővé váló különböző ócska anyagokat (sinek és fémneműek kivételével) értékesíteni óhajtván, ezek eladása céljából nyilvános pályázatot hirdet.

A pályázni kívánók kéretnek, hogy beírt ivenként 1 koronás magyar bélyeggel ellátott ajánlataikat a magy. kir. államvasutak igazgatóságának anyag és leltár beszerzési szakosztályához (VI. Andrássy-ut 73. sz. II. em. 43 ajtó) következő címmel: „Ajánlat ócska anyagok megvételére 7147/903. számhoz” 1903. évi február hó 25-ik napjának déli 12 óráig benyújtani szíveskedjenek.

Az ajánlatok kizárólag ezen célra rendelt és az említett anyag- és leltárbeszerzési szakosztályban egy példányban ingyen kapható ajánlati nyomtatványon és annak rovatainak pontos kitöltése mellett állítandók ki.

Nem az általunk kiadott nyomtatványon kiállított vagy fentiekől eltérő feltételeket tartalmazó ajánlatok nem vehetők figyelembe.

Bánatpénzképen a megvenni szándékolt mennyiség és az árért felajánlott egységár szerint kiszámított értékösszeg 5%, a az ajánlat benyújtására kitűzött hatánap előtt egy nappal déli 12 óráig készpénzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapírokban főpénztárunknál leteendő. A bánatpénzt az ajánlattal egy boríték alatt nem szabad beküldeni.

Az ajánlatok tetszés szerinti részmennyiségre is szólhatnak, de a magy. kir. államvasutak igazgatósága is fentartja magának azon jogot, hogy tetszés szerinti részmennyiséget engedhessen át, melyet ajánló — ha csak ellenkezőt ki nem kötött — elfogadni köteles.

Budapest, 1903. évi január hóban.

(3.1)

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

312/II. számhoz. 1903.

139-3.1

Hirdetmény.

Torontálmegye közigazgatási bizottsága 1902. évi december hó 9-én kelt 1998. kgy. számú határozatával a torontálmegyei törvényhatósági közutakra szükséges beton vagy kökilométer és hektométer oszlopok felállítását 20379 kor. 76 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat foganatosításának biztosítása céljából az 1903. évi március hó 16-ik napjának délelőtti 11 órájára a nagybecskereki kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati verseny-tárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívotnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előirt 5 százaléknyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap délelőtt 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekintheők.

Nagybecskerek, 1903. évi február hó 9-én.

M. kir. államépítészeti hivatal.

A hivatal főnöke:

Faur,

kir. főmérnök.

20.502/C. II. 1903.

Magy. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

Osztrák-magyar vasuti kötelék.

I. Pótlék életbeléptetése a II. rész 5. díjszabási füzetéhez.

Az osztrák-magyar vasuti kötelékben 1902. december 1. óta érvényes II. rész 5. díjszabási füzetéhez 1903. március 1-én az I. pótlék lép életbe.

A pótlék tartalma a következő:

Akülöndíjszabási határozományokkiegészítése.

Díjtételek módosítása.

Új állomások felvétele.

Ezen pótlék legelőzelebb a részes vasutaknál megszerezhető lesz.

Budapest, 1903. évi február havában.

A m. kir. államvasutak igazgatósága

a részes vasutak nevében is.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

LAKÁS

A Mercy-utcában (Amerika-városrész) egy utcai, egy udvari szobából és mellékhelyiségekből álló lakás **azonnal**, esetleg folyó évi május hó 1-ével kiadó.

Bővebbet **Baaden Károly** áll. iskolai igazgatónál.

115-65

Alibunári házk. főszolgabírósgától.

155. házk. sz. 1903.

138-1.1

IDÉZÉS

Vittomirov Szavka és Vittomirov Szavella, mint a Számos községi volt 85. házszámu Vittomirov-féle házközösség ismeretlen tartózkodású család tagjai ezennel felhívotnak, hogy a házközösség megszüntetése céljából 1903. évi február hó 28-ik napjának d. e. 9 órájára Számos község házához kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjenek meg, vagy Tomi Szava közgyám, számos lakost, mint a részükre kinevezett gondnokot célszerű képviselőikre utasítsák; ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit maguknak tulajdonítsák.

Kelt Alibunárott, 1903. évi február hó 7-én.

Napholtz Lajos,

házk. tb. főszolgabíró.